

**Zmluva o poskytnutí dotácie**  
**uzatvorená v súlade s ust. § 51 Občianskeho zákonníka**

**Poskytovateľ:** Občianske združenie SIEŤ RÁKÓCZIHO-RÁKÓCZI HÁLÓZAT  
**Adresa:** Čepeľ 64, Veľké Kapušany, 079 01  
**IČO:** 51291436  
**DIČ:** 2120685556  
**Bankové spojenie:** Všeobecná úverová banka, a.s.  
**Číslo účtu:** SK16 0200 0000 0039 1963 4053  
**Štatutárny zástupca:** Rudolf Gabri  
a

**Prijemca**

**Názov:** Materská škola- Óvoda Mužla  
**Adresa:** 943 52 Mužla 690  
**Číslo účtu:** SK 945200 0000 0000 08160332

**Článok I.**

1. Poskytovateľ poskytuje pre Prijemcu jednorazovú dotáciu na realizáciu Programu Asociácie Rákócziho pre materské školy v Karpatskej kotline.
2. **Výška dotácie je 135,00 EUR.**

**Článok II.**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje dotáciu označenú v Čl. I ods. 1 tejto zmluvy uhradiť prevodom na bankový účet Prijemcu do 3 dní po obdržaní Prijemcom podpísanej zmluvy.
2. Prijemca sa zaväzuje tieto finančné prostriedky použiť na výdavky uvedené vo svojom projekte.
3. Obdobie realizácie projektu: 1.12.2021-28.2.2022.
4. Termín vyúčtovania je najneskôr do 31.3.2022.
5. Prijemca sa zaväzuje posilať pre Poskytovateľa kópie faktúr, pokladničných blokov ďalej výpis bankového účtu alebo výdavkový pokladničný doklad preukazujúce úhrady výdavkov na adresu: OZ SIEŤ RÁKÓCZIHO, Maďarský spoločenský dom, Čepeľ 64, 07901 Veľké Kapušany. K vyúčtovaniu je potrebné priložiť fotodokumentáciu a správu o realizácii projektu.

**Článok III.**

1. Na práva a povinnosti účastníkov, ktoré nie sú v tejto zmluve dohodnuté sa primerane vzťahujú ustanovenia Občianskeho zákonníka.
2. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom vyhotovení pre každú zo zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu štatutárnymi zástupcami.

Vo Veľkých Kapušanoch, dňa 1.12.2021

V Mužle, dňa 1.12.2021

\_\_\_\_\_  
Poskytovateľ

\_\_\_\_\_  
Prijemca

**Támogatási szerződés**  
megkötve a Polgári Törvénykönyv 51. §-a alapján

**Támogató:** RÁKÓCZI HÁLÓZAT-Občianske združenie SIET' RÁKÓCZIHO  
Cím: Csepely 64, Nagykapos, 079 01  
Bejegyzés száma: 51291436  
Adószám: 2120685556  
Bank neve: Všeobecná úverová banka, a.s.  
Bankszámla szám: SK16 0200 0000 0039 1963 4053  
Törvényes képviselő: Rudolf Gabri

a

**Támogatott**

Neve: Materská škola- Óvoda Mužla  
Címe: 943 52 Mužla 690  
Bankszámla száma: SK 945200 0000 0000 08160332

**I. cikkely**

1. Támogató a Rákóczi Szövetség Kárpát-medencei óvodai programjának megvalósítására a Támogatott részére egyösszegű támogatást nyújt.
2. **A támogatás összege: 135,00 euró összeg.**

**II. cikkely**

1. Támogató kötelezi magát az I. cikk. 1. bek. nevezett támogatást átutalni a Támogatott által megadott bankszámlára a támogatási szerződés aláírása és postai úton való visszaérkezése után 3 napon belül.
2. Támogatott kötelezi magát, hogy a támogatás összegét a pályázatában megfogalmazott költségekre fordítja.
3. Megvalósítási időszak: 2021. december 1 - 2022. február 28.
4. Elszámolási határidő legkésőbb 2022. március 31-ig.
5. Támogatott köteles a Támogató részére a megvalósítás során felmerült számlák, pénztári blokkok valamint a kifizetést igazoló bankszámlakivonatokat és pénztári kifizetési bizonylatok másolatait elküldeni a Rákóczi Hálózat, Nagykaposi Magyar Közösségi Ház, Csepely 64, 07901 Nagykapos postai címre az elszámolási határidő végéig. Az elszámoláshoz szükséges mellékelni tartalmi beszámolót és fényképmellékletet.

**III. cikkely**

1. A felek azon jogai és kötelezettségei, amelyet ezen szerződés nem tárgyal a Polgári Törvénykönyv rendeletei érvényesek.
2. Ezen szerződés két példányban lett elkészítve, melyből mindkét fél 1-1 példányban részesül.
3. A szerződő felek aláírásával ezen szerződés hatályos és érvényben lép.

Nagykaposon, 2021. december 1-én

Muzslán, 2021. december 1-én

\_\_\_\_\_  
Támogató

\_\_\_\_\_  
Támogatott

*Rákóczi Hálózat –Siet Rákócziho*  
Csepely 64., 07901 Nagykapos -Čepel' 64, 079 01 Velké Kapušany  
Tel: 056-638 2386, , e-mail: rakoczihalozat@gmail. com

Tisztelt Óvodavezető!

Tisztelt Pályázó!

Elsősorban is gratulálunk a Rákóczi Szövetség Kárpát-medencei Karácsonyi Óvodai Programpályázatában benyújtott sikeres projektjéhez.

Mivel célunk, hogy az elnyert támogatási összeg mielőbb célba érjen, ehhez kérjük szíves együttműködését. Az elnyert támogatási összeget az ország pénznemében /EUR/ fogjuk utalni.

Ehhez szükséges:

1. A mellékelt támogatási szerződésben a támogatott pénzt befogadni képes szervezet adatait hiánytalanul kitölteni. A befogadó szervezet lehet az óvoda, a fenntartó /önkormányzat vagy egyház/ vagy az óvoda szülői szervezete. Minden esetben, ahogy ez az óvodának legjobban megfelel, ezt a pályázatot elnyerti óvoda dönti el, helyben.
2. A kitöltött és aláírt szerződést szkennelve küldjék a [rakoczihalozat@gmail](mailto:rakoczihalozat@gmail) e-mail címre vissza. Ha a szkennelt szerződést rendben találjuk, utaljuk a támogatási összeget.
3. **AZ EREDETI TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉST POSTAI ÚTON AZ ELSZÁMOLÁSSAL EGYÜTT KÉRJÜK MAJD MEGKÜLDENI a Rákóczi Hálózat, Magyar Közösségi Ház, Čepel' 64., 07901 Velké Kapušany postacímre.**
4. Az elszámolással kapcsolatos információkat a támogatási szerződés tartalmazza.

Amennyiben kérdése merülne fel, keressen bennünket a [rakoczihalozat@gmail.com](mailto:rakoczihalozat@gmail.com) e-mail címen, vagy Gabri Rudolfot a 0908989421-es telefonszámon, vagy Lakatos Deniszát a 0905296070-es telefonszámon.

Munkájához erőt, egészséget kívánva, tisztelettel:

  
Gabri Rudolf  
a Rákóczi Hálózat p.t. elnöke

Nagykapos, 2021. december 1.